

## ДИАЛОГ КУЛЬТУР В ТВОРЧЕСТВЕ Н.С. ЛЕСКОВА (НА ПРИМЕРЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ «СКАЗАНИЕ О ФЕДОРЕ-ХРИСТИАНИНЕ И О ДРУГЕ ЕГО АБРАМЕ-ЖИДОВИНЕ»)

*Надежда ДАМЬЯН, ст. препод.*

### *Summary*

*The article is devoted to the little-known work "The Tale of Theodore the Christian and His Friend Abraham the Hebrew", written by N.S. Leskov, a writer of the XIX century. It entered the "Orient cycle" of stories (1886).*

*The author emphasizes that the rethinking of the Old Russian history of "The Tale of Theodore the Merchant..." contributed to the emergence of this work; Based on the material of the text, it is shown how relations between children and adults are developing on the example of two families - Christian and Jewish. Leskov helps to see the lives of people belonging to different cultures, religions, their traditions, rituals, to understand the causes that lead to misunderstandings, to the obstacles for establishing the dialogue of cultures, and thus there began much talk about it in the 21st century.*

Среди классиков русской литературы второй половины XIX в. Н.С. Лесков занимает особое место - он стоит в некотором отдалении. Пришедший в литературу зрелым человеком (его писательский дебют состоялся в 1862 г., когда ему исполнилось тридцать лет), Лесков имел сформировавшиеся взгляды на жизнь и твердые убеждения.

Богатый жизненный опыт, тесное общение с простыми людьми стали основой для его литературного труда. Взгляды на жизнь сформировались у Лескова еще в детстве. Причастный к роду священников, получивший воспитание в православной религиозной среде, с которой был связан наследственно и генетически, он писал: «Религиозность во мне была с детства, и притом самая счастливая, то есть такая, какая рано начала во мне мирить веру с рассудком» [5, с.52].

Необходимо заметить, что, с точки зрения современных исследователей, творчества Н.С. Лескова (Б.Г. Бобылева, А.А. Малиновского, И.Н. Минеевой, А.А. Новиковой-Страгановой и др.), писатель обладал чуткостью к динамическому культурно-духовному многообразию. Его волновали судьбы самых разных конфессиональных течений – от старообрядцев («Запечатленный ангел») до толстовцев («Полунощники») – и самых различных лингвокультурных групп, будь то народы дальнего Севера («На краю света»), украинцы («Заячий ремиз»), евреи («Еврей в России»). Его интересовали также иностранцы, проживавшие в России, - англичане («Язвительный»), немцы («Железная воля») и др.

В повести «Островитяне» (1866 г.) автор раскрывает интернациональный мир островитян: здесь и чухонка, прислуживающая рассказчику, и музицирующий поляк, и украинец Янко, и танцор цыган [2, с.76].

Особым этапом в литературной деятельности Н.С. Лескова был этап 1880-1890-е гг. В это время произошли принципиально новые изменения в его этических и эстетических взглядах. Именно в этот период писатель создает статьи, очерки, рассказы, в которых запечатлевает национальные явления в России, появляются рассказы «восточного цикла», взгляды Лескова на жизнь становятся «возвышеннее и ближе к христианскому идеалу». Он тщательнее начинает изучать древнерусский переводной памятник, сборник кратких житий, притч, поучений – Пролог. На основе его сюжетов создает сорок пять оригинальных пересказов, а также цикл: «Легендарные характеры. Опыт систематического», включающий тридцать шесть «прологов», и девять легенд, среди которых – «Сказание о Федоре-христианине и о друге его Абраме-жидовине».

Следует подчеркнуть, что, работая над этим произведением, писатель совершает попытку переосмыслить проложную древнерусскую историю «Слова о Федоре-купце, иже взимая злато у жидовина, дав поручика образ Христов, иже на вратех Мусею устроен» (31 октября) [3, с.2].

В этой истории писателя заинтересовали взаимоотношения «разноверных» героев в ситуации, когда один из них помогает в бедах и испытаниях другому. Лесков акцентирует в поведении Федора любовь ко Христу, а в поведении Абрама - веротерпимость.

Необходимо отметить, что данное произведение никогда не было в центре внимания критиков как при его жизни, так и после его смерти. Однако, с нашей точки зрения, оно заслуживает того, чтобы обратиться к его содержанию: сказание помогает увидеть жизнь людей различных культур, вероисповеданий, их традиции, обряды, понять причины, которые зачастую приводят к недопониманию и к помехам установления истинного человеческого диалога, диалога культур, о котором так много стали говорить в XXI в.

Встает вопрос, почему писатель из многообразия жанров выбрал именно жанр сказания? По мнению Н.С. Лескова, именно такой жанр позволяет достичь наибольшего эффекта правдоподобия.

События, описанные автором, разворачиваются в греческом городе Византии, «где жили два соседа. Один был еврей, а другой крещеный (из потаенных). Еврей содержал ветхозаветную веру пророка Моисея, а крещеный разумно соблюдал свою христианскую веру. Оба соседа жили исправно, никогда друг с другом о вере не спорили, веру перед другим не превозносили, а чужую ни унижали. Кто из них в какой вере родился, тот в такой и пребывал.

В добром согласии они прожили много лет счастливо. У обоих было по сыну, которые родились в один год. Один сына окрестил, а другой в восьмой день обрезал. Христианин часто говорил: «Дай Бог, чтобы сыновья наши жили ладно, а еврей утверждал: «Дети наши должны жить еще согласнее»» [1, с.226-227].

Лесков указывает на отношения между детьми и взрослыми:

- . Дети между собой играли мирно, огороды не были разгорожены.
- . Любили один другого как родные братья.
- . Наигравшись вместе, обнявшись, засыпали...
- . Родители были ласковы к мальчикам, только не угощали свининой.

Однако настало время посылать детей в школу. Некоторые учителя начали изъяснять правительству, что христианину и еврею вместе ходить в одну школу не годиться... [1, с.233].

Писатель прослеживает опасный путь вражды, к которому подтолкнули обстоятельства: младопитатель (учитель) настаивал на разделении учеников по вере. И началось новое учение, которое и привело к раздору. Учитель стал внушать, что одни – чистые, а другие – поганые.

С этого момента и зарождается раздор, приведший к конфликту: «Через споры о вере сделалось много распрей в людях», «прежних соседских ладов между Федоровым отцом и Абрамовым с сей поры как и не было. Вместо приязни настало такое неудовольствие, что из них ни один друг на друга и смотреть не мог без гнева» [1, с.235].

Лесков постепенно раскрывает причины раздоров и конфликтов, которые привели к печальным последствиям. И все-таки, как указывает автор, «вере, надежде и любви пришло испытание», которое герои преодолели достойно. У них появляется желание «построить дом, где бы был приют и харчи всем бедным детям, всех вер без различия, чтоб они с детства друг с другом свыкались, а не разделялись» [1, с.247].

Произведение заканчивается очень важными словами: «Повесть это не есть баснословие, измышленное досугом писателя... Она от старых записей взята и в новом изложении подается для возможного удовольствия друзей мира и человеколюбия, оскорбляемых нестерпимым дыханием братоненавидения и злопомнения» [1, с. 247].

В итоге, можно заключить, что в данном произведении автор нашел подтверждение собственным мыслям о чуде «внезапного перерождения грешника», о возможности реального воплощения в человеческих отношениях первостепенной христианской заповеди деятельной любви.

В свое время Лев Толстой прозорливо заметил: «Лесков – писатель будущего, и его жизнь в литературе глубоко поучительна» [6, с.790].

Следует заметить, что в толстовском гуманизме Лескову особенно дорога была мысль о сущности христианского учения: «Христианство есть учение жизненное а не отвлеченное». В Евангелии не столько «путь к небу», сколько «смысл жизни» [4, с.509].

Произведения Н.С. Лескова для нашего времени действительно становятся злободневными, так как истории, рассказанные им, самобытны и правдивы, особенно, когда речь идет о переплетении духовных и моральных ценностей, одной из которых – налаживание диалога культур.

#### **Библиография**

1. Лесков Н.С. Сказание о Федоре-христианине и о друге его Абраме-жидовине. Собр. соч. в 12 т. Т.10. Москва, 1989.
2. Малиновский А.А. Немецкая нить в ткани русской словесности: повесть Н.С. Лескова «Островитяне» // ж. Русский язык в школе № 5, 2013.
3. Минеева И.Н. Древнерусский Пролог в творчестве Н.С.Лескова. Петрозаводск, 2003.
4. Письмо Лескова М.А. Протопопову от 23 декабря 1891 г. // Лесков Н.С. Собр. соч.: в 11 т. Т. 11. Москва, 1958.
5. Старцева Н.М. Очарованный русской душой: Н.С.Лесков и его мастерство рассказчика // ж. Русский язык в школе № 3, 2015.
6. Фаресов А.И. Умственные переломы в деятельности Н. Лескова. Москва, 1916.